

**Student Accident Insurance**  
**2022-23**  
**Folsom Cordova Unified School District**

**TO:** Parents/Guardians of all Students in the Folsom Cordova Unified School District  
**FROM:** Office of the Assistant Superintendent/CBO  
**SUBJECT:** Student Accident Insurance and Athletics/Extra Curricular Requirements

---

**Student Accident Insurance**

**The Folsom Cordova Unified School District does NOT carry dental or medical insurance for students injured on school premises, while under school jurisdiction, or while participating in school district activities. You are responsible for medical and dental bills if your child gets hurt during school activities.**

Insurance coverage may be arranged by parents/guardians through individual policies, group insurance or through a voluntary insurance program of the *Student Insurance Company*. The *Student Insurance Company* policy covers accidental injuries sustained by a student traveling to and from school and while participating in regular school activities including athletics. *See chart on reverse side for rates.*

**Insurance Requirements for Athletics/Extra Curricular Activities**

*Please Read Carefully.*

California State Law (Education Code 32220-32224) requires every *member of an athletic team\** to have accidental bodily injury insurance providing at least \$1,500 for all medical and hospital expenses. Insurance must be applicable to practicing for, participating in, and traveling to or from interschool contests. These requirements can be met by private insurance if the student already has such protection, or a plan can be purchased through *Student Insurance* at reasonable rates.

*\* "Member of an athletic team" means a member of any extramural athletic team engaged in athletic events on or outside the school grounds, maintained or sponsored by the educational institution or a student body organization thereof. "Member of an athletic team" also includes members of school bands or orchestras, cheerleaders and their assistants, pompon girls, team managers and their assistants, and any student or pupil selected by the school or student body organization to directly assist in the conduct of the athletic event, including activities incidental thereto, but only while such members are being transported by or under the sponsorship or arrangements of the educational institution or a student body organization thereof to or from a school or other place of instruction and the place at which the athletic event is being conducted.*

Before a student may participate in any extramural athletic squad practice or contest, the student must present evidence of:

- (1) A physical examination by a California licensed physician
- (2) A concussion and head injury information sheet
- (3) Accidental injury insurance that covers medical and hospital expenses
- (4) Parental permission
- (5) Either School Time or 24-hour Accident Insurance for extramural athletics; however, **FOOTBALL REQUIRES INTERSCHOLASTIC TACKLE FOOTBALL INSURANCE COVERAGE.**

**All extracurricular participation forms must be completed and on file with the Vice-Principal or Athletic Director before a student is issued a uniform, allowed to practice, or participate/compete.**

*See chart for Student Insurance rates.* For more information, please call *Student Insurance* at (800) 367-5830. Bilingual representatives are available for parents/guardians who need assistance in Spanish.

**Rates from 2021-22 (Historical example only. Rates are updated annually.)**

<b>COVERAGE</b>	<b>High Option</b>	<b>Mid Option</b>	<b>Low Option</b>
<u>24-Hour Accident Insurance - (Grades PreK/K-12)</u> Covers injuries caused by accidents occurring anytime (24 hours a day) anywhere in the world. Coverage also includes participation in certain organized sports.	\$210.00	\$108.00	\$83.00
<u>School Time Accident Insurance - (Grades PreK/K-12)</u> Covers injuries caused by accident occurring (1) at school during the school day; (2) while participating in school-sponsored and supervised activities; and (3) during the direct and uninterrupted travel to and from residence and school for regular attendance.	\$43.00	\$28.00	\$15.00
<u>Interscholastic Tackle Football - (Grades 9-12)</u> Covers injuries received while participating in sponsored or supervised High School Interscholastic football games or practice sessions.	\$215.00	\$115.00	\$88.00
Extended Dental	\$8.00		

**NOTE:** If you currently have your own health coverage for your child, Student Insurance may be able to be used to help pay those eligible charges not covered by other insurance (i.e. deductibles and co-payments).

**For questions about or assistance with enrolling, please contact Student Insurance at (800) 367-5830.**

**Seguro Contra Accidentes Para estudiantes  
2022-23  
Distrito Escolar Unificado de Folsom Cordova**

**PARA:** Padres y tutores legales de todos los Estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Folsom Cordova  
**DE:** La Oficina del Funcionario de Finanzas/CBO  
**ASUNTO:** Seguro Contra Accidentes Para Estudiantes y Requisitos Para Deportes y Actividades Extracurriculares

---

**Seguro Contra Accidentes Para Estudiantes**

**El distrito escolar unificado de Folsom Cordova NO cuenta con un seguro dental o médico para estudiantes lastimados en las instalaciones escolares, mientras están bajo la jurisdicción de la escuela o mientras participan en actividades del distrito escolar. Usted es responsable por las facturas médicas si su estudiante se lastima durante actividades escolares.**

La cobertura de seguro médico puede ser dispuesta por los padres mediante pólizas individuales, seguros de grupo, o mediante un programa de seguro voluntario de la Compañía de *Seguros Estudiantiles*. La póliza de *Seguro Para Estudiantes*, cubre lesiones accidentales sufridas por un alumno viajando hacia o de regreso de la escuela y mientras participa en actividades regulares de escuela incluyendo actividades deportivas. *Vea la tabla de tarifas al reverso de esta hoja.*

**Requisitos de cobertura para deportes y actividades extra-curriculares**  
**Por favor lea cuidadosamente**

La ley del Estado de California (Código de Ed. 32220-32224) exige que cada miembro de un equipo deportivo tenga un seguro que cubra lesiones corporales producto de accidentes, mismo que pague al menos \$1,500 en beneficios médicos y servicios de hospital. El seguro deberá ser aplicable para prácticas, participación y el viaje de ida y regreso de competencias inter-escolares. Estos requisitos podrían ser cubiertos mediante un seguro privado si el estudiante ya tiene tal cobertura o por un plan comprado a través del *Seguro Estudiantil* con tarifas razonables.

*\* “Un Miembro de equipo deportivo” significa ser miembro de cualquier equipo deportivo externo participando en eventos deportivos dentro o fuera de los terrenos de la escuela, apoyados o patrocinados por la institución educativa o por una organización estudiantil de la misma. “Miembro de un equipo deportivo” también incluye a miembros de bandas escolares u orquestas, porristas y sus asistentes, supervisores de equipo y sus asistentes, y cualquier estudiante o alumno seleccionado por la escuela o por una organización estudiantil para ayudar directamente en la coordinación del evento deportivo, incluyendo actividades suplementarias, pero sólo mientras dichos miembros están siendo transportados por o bajo el patrocinio o los arreglos de la institución educativa o una organización estudiantil hacia y/o de regreso a la escuela u otro lugar de instrucción y el lugar en el cual se está realizando evento deportivo.*

Antes de que un estudiante puede participar en cualquier práctica deportiva, plantilla externa o concurso, el estudiante debe presentar evidencia de:

- (1) Un examen físico por un médico con licencia de California para ejercer la medicina
- (2) Una hoja de información sobre conmoción cerebral y lesiones en la cabeza
- (3) Seguro contra lesiones que cubra gastos médicos y hospitalarios
- (4) Permiso de los padres
- (5) Es necesario, ya sea un seguro contra accidentes que cubra al estudiante durante tiempo escolar o cobertura las 24 horas para actividades deportivas extra-curriculares; sin embargo, el **FUTBOL AMERICANO INTERESCOLAR REQUIERE UNA COBERTURA DE SEGURO PARA ESE DEPORTE.**

Todos los formularios de participación en eventos extra-curriculares deben ser llenados y mantenidos en los archivos escolares del subdirector o del Director de Actividades Deportivas antes de al estudiante se le entregue el uniforme, sea permitido a entrenar, participar o competir.

Vea la tabla de abajo para las tarifas del seguro para estudiantes. Para más información llame a Seguro Para Estudiantes al (800) 367-5830. Hay representantes bilingües disponibles para los padres de familia que necesitan asistencia en español.

<b>Tarifas del 2021-22 (Para ejemplo solamente. Las tarifas se actualizan anualmente)</b>			
<b>COBERTURA</b>	<b>Opcion Alta</b>	<b>Opcion Media</b>	<b>Opcion Baja</b>
<u>Seguro Contra Accidentes las 24 horas - (Grados Pre K/K-12)</u> Cubre lesiones por accidentes que ocurren en cualquier momento (24 horas al día) en cualquier parte del mundo. Cobertura también incluye la participación en ciertos deportes organizados.	\$210.00	\$108.00	\$83.00
<u>Seguro Contra Accidentes Durante Horas Escolares - (Grados K-12)</u> Cubre lesiones causadas por accidentes (1) que ocurren en la escuela durante el día escolar; (2) mientras participan en actividades patrocinadas y bajo la supervisión de la escuela; y (3) durante el recorrido directo y continuo de su casa a la escuela para su asistencia habitual.	\$43.00	\$28.00	\$15.00
<u>Futbol Americano Inter-Escolar - (Grados 9-12)</u> Cubre lesiones recibidas durante su participación en los partidos de fútbol inter-escolar o sesiones de prácticas patrocinados o supervisados por la escuela preparatoria.	\$215.00	\$115.00	\$88.00
<b>Cobertura Dental Extendida</b>	\$8.00		

**NOTA:** Si su hijo/hija tiene otra cobertura de salud, el seguro estudiantil podría ser usado para ayudarle a cubrir aquellos gastos elegibles no cubiertos por su otro seguro (ejemplos: deducibles y copagos).

**Para preguntas o asistencia con registraciones por favor llame a Seguros Para Estudiantes al (800) 367-5830.**

**СТРАХОВАНИЕ УЧАЩИХСЯ**  
**2022-23**  
**Фолсом Кордова Объединённый Школьный Дистрикт**

**КОМУ:** Родителям/Опекунам учащихся Фолсом Кордова Объединённого Школьного Дистрикта  
**ОТ КОГО:** Главный отдел финансов/СВО  
**ТЕМА:** Страхование учащихся: Атлетика/Дополнительные учебные требования

---

**СТРАХОВАНИЕ УЧАЩИХСЯ**

**Фолсом Кордова Объединённый Школьный Дистрикт НЕ ИМЕЕТ стоматологических или медицинских страховок для учащихся в случае получения травм на территории школы, под школьной юрисдикцией, или во время участия в школьных мероприятиях. Вы несете ответственность за медицинские счета, если ваш ребенок пострадает во время школьных мероприятий.**

Страховое покрытие может быть организовано родителями через индивидуальные страховки, групповые страхования или через программу добровольного страхования для учащихся страховой компании (*Student Insurance Company*). Страховая компания - *Student Insurance* - покрывает случаи травмирования учащихся во время поездок в школу и из школы, а также во время школьных мероприятий, включая атлетику: *смотри таблицу расценок на обратной стороне.*

**Спортивные/дополнительные учебные требования**

***Пожалуйста, прочитайте внимательно***

Закон штата Калифорния (Education Code 32220-32224) требует, чтобы каждый член спортивной команды имел страховку от несчастного случая не меньше, чем \$1,500 плановых медицинских и больничных пособий. Страхование должно быть применимым для участвующих в конкурсах/соревнованиях и при переездах из школы в школу. Эти требования могут покрываться частным страхованием, если учащийся уже имеет таковое, или страховой план может быть приобретен через компанию *Student Insurance* по разумным ценам.

*\* «Член спортивной команды» означает член любой заочной спортивной команды, который участвует в спортивных соревнованиях на или за пределами территории школы, управляемых или под руководством учебного заведения или студенческой организации. «Член спортивной команды» также включает в себя членов школьных групп или оркестров, ведущих на сцене и их помощников, помпон девочек, команду менеджеров и их помощников, и любого студента или ученика, выбранного школьной или студенческой Организацией чтобы оказать помощь непосредственно в проведении спортивных мероприятий, включая непредвиденные мероприятия, но только тогда, когда такие члены транспортируются на или под спонсорством учебного заведения или студенческой организации к или от школы или в другое место обучения и место, в котором проводятся спортивные мероприятия.*

Прежде, чем учащийся может участвовать в любых заочных спортивных кружках или соревнованиях, он должен предоставить доказательства:

- (1) Физический мед. осмотр лицензированным врачом штата Калифорния
- (2) Информационный бланк проверки на сотрясение мозга и травмы головы
- (3) Страховка от случайного повреждения для покрытия медицинских и больничных расходов
- (4) Разрешение родителей
- (5) Школьное время или 24-часовое страхование от несчастных случаев для заочного атлетика; однако **ФУТБОЛ ТРЕБУЕТ МЕЖШКОЛЬНОГО СТРАХОВОГО ПОКРЫТИЯ (СНАСТИ ФУТБОЛА)**

Все бланки для внеучебного участия должны быть заполнены и вложены в файл завуча или директора по спортивным секциям перед получением учащимся спортивной формы, позволяющей тренироваться или участвовать в занятиях спортом.

Смотрите таблицу страховых ставок учащихся. Для получения дополнительной информации пожалуйста, звоните страхованию студентов: (800) 367-5830. Двухязычные представители доступны для родителей/опекунов, которые нуждаются в помощи на испанском языке.

<b>Цены на 2021-22 (Только примерно. Цены обновляются ежегодно.)</b>			
<b>ПОКРЫТИЕ</b>	<b>Высокий вариант</b>	<b>Средний вариант</b>	<b>Низкий вариант</b>
<u>24-часовое страхование от несчастного случая</u> - (Классы PreK/K-12) Охватывает повреждения в результате аварий, происходящих в любое время (24 часа в сутки) по всему миру. Покрытие также включает в себя участие в некоторых организованных видах спорта.	\$210.00	\$108.00	\$83.00
<u>Страхование от несчастных случаев в школьное время</u> - (классы PreK/K-12) Покрывает повреждения, вызванные авариями (1) в школе в течение учебного дня; (2) во время участия в деятельности под эгидой школы и надзором; и (3) во время прямого и непрерывного путешествия до и от резиденции и школы для регулярной посещаемости.	\$43.00	\$28.00	\$15.00
<u>Межшкольный футбол</u> - (9-12 классы) Охватывает травмы, полученные во время участия под эгидой или под надзором межшкольных старших классов во время футбольных игр или тренировок.	\$215.00	\$115.00	\$88.00
<u>Расширенная стоматологическая страховка</u>	\$8.00		

Примечание: Если вы в настоящее время имеете свою собственную медицинскую страховку для вашего ребенка, студенческое страхование может быть использовано, чтобы помочь оплатить требования, не охваченные другим страхованием (т.е., базовые и доплаты - deductibles and co-payments).

Если у вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с страхованием учащихся Student Insurance по тел: (800) 367-5830.